

# EL AUTONOMISTA

Diario Republicano de Avisos y Noticias

FRANQUEO  
CONCERTADO

Año XXII

Edición de la tarde

Núm. 5.295

**REPUBLICANOS:** El día 4 del próximo mes de junio, domingo, en el expreso de las 12 de la mañana, llegará a esta ciudad el Diputado a Cortes, de hecho, nuestro ilustre amigo y correligionario

**Don Eduardo Fernández del Pozo.**

Para ir a recibirlo, la Junta Municipal Republicana y Socialista, os invita a todos.

Gerona 30 de mayo de 1916.

EL PRESIDENTE,

**Pedro Cerezo**

## Per la dignitat del districte

Encare es veuen pels carrers de nostra ciutat, plantats a les parets, alguns d'aquells papers vermells que la Lliga va escampar en les derrerres el-leccions, en els quals deia que la lluita electoral, més que una qüestió política, era una qüestió de dignitat pels gironins, i que per això, havien de votar a En Santiago Masó.

Alguns d'aquests papers, són mig esparracats, altres són deslluïts; jo voldria que tots fossin nous com si avui mateix s'haguessin clavats. Cada pasquí de aquests, és una fuetada ben forta a la cara dels homes de la Lliga, i al topar-se els seus ulls amb aquests lletreros, si tinguessin vergonya, la cara s'els tornaria més vermella que els mateixos papers.

En nom de la dignitat del Districte, demanaven els vots per a En Masó. També els demanaven, en nom de Catalunya, en nom de l'avenç, en nom de no sé quantes coses més.

En Masó, va perdre. ¿Creureu, vosaltres, electors, que perdent En Masó, va perdre també la dignitat del districte i totes aquelles coses que ell deia representar, exclusivament?

Les mateixes el-leccions, varen demostrar-nos com una cosa son les paraules, i altre cosa són els fets. I si les paraules eren «per la dignitat del districte», «per l'amor a Catalunya», «per l'avenç», «per la redempció de Girona», els fets varen ésser i són tot lo contrari.

Demanaven vots per la dignitat del districte, aquells que trepitgen la dignitat dels homes, tractant-los com si no fossin altre cosa que un remat de béns, acompanyant-los a votar fins a les urnes mateixes, perquè no els fos possible, de cap manera, votar conforme amb la seva consciència.

Demanaven el vot per l'amor a Catalunya, aquests que no estimen als catalans, perquè no respecten la consciència dels que han de treballar per a viure.

Demanaven el vot per l'avenç social i per la redempció de Girona, aquests que han fet recular la moralitat de les costums electorals del nostre poble, prostituint el sufragi amb bitllets de banc, i instituint un feudalisme modern en el que desapareix l'independència de l'home.

El mateix dia de les el-leccions va quedar demostrat que els procediments de la Lliga, per a triomfar, no són altres que la corrupció de consciències i la negació de tota llibertat. Ben al revés de lo que predicaven!

Amb tot això, la dignitat del

districte no va creure-s representada pel senyor Masó. Però, la Lliga, toçada com un senyor feudal, no vol acatar la sobirana voluntat del poble, sino que vol imposar-li la seva.

I vé que, per unes paperetes que en tot cas haurien sigut utilitzades per uns homes com a únic medi de votar a qui ells volien i per esquivar la coacció de que eren víctimes, demanen i obtenen la anulació d'una el-lecció que no tenia altres vicis que ésser ben pura i legal pel candidat triomfant, i ben bruta, per cert, l'elecció que obtingué el candidat de la Lliga.

Els ha estat possible enganyar a Madrid, però aquí, que els coneixem de més aprop, lluny d'enganyar a ningú, lo que han conseguit és ensenyar totes les vergonyes.

I ara sí que podem dir, que la dignitat del districte no la representa el senyor Masó, ni cap home de la Lliga!

La dignitat del districte, la representa aquell que, havent guanyat la seva representació per medis lícits i nobles, en contra de tots els medis il·lícits i bruts posats en joc per la Lliga, li ha estat robada aquesta representació per l'acusació falsa d'haver comès uns pecats que sols havia comès la mateixa Lliga.

Aquesta vegada, es farà la tria a Girona; aquesta lluita no és una lluita entre un republicà i un lligaire; es una lluita entre els homes que tenen dignitat i estimen la justícia, i aquells altres que tenen per única norma de conducta la fórmula maquiavèlica de «el fi justifica els medis».

I en el districte de Girona, mal pesi a la Lliga, els primers són molts més que els altres.

## No hay para tanto

Por haber logrado los regionalistas trece diputados y siete

senadores, en las últimas elecciones, han echado por su triunfo la casa por la ventana. Tomada como plataforma electoral la Unidad de Cataluña, se creen unitaristas en pequeña escala, dominadores de nuestra región.

Deben comprimirse algo en sus entusiasmos. La tan decantada Unidad es puramente externa. Ha servido sólo para hacer salir diputados por Barcelona a dos vecinos de Lérida y Tarragona.

Con igual lógica hubiera podido apellidar americana su candidatura, cuando Lerroux encasilló al célebre don Toribio, procedente de la Argentina.

Los diputados de la Lliga lo son todos por la provincia de Barcelona, menos dos de Girona, visto su triunfo con beneplácito por el Gobierno. En la resurrección de las provincias, cosa insólita en los regionalistas quedan fuera Tarragona y Lérida. No nos parece todo ello motivo para tan grande alborozo.

Lo que la Lliga ha festejado con su mitin del Palau de la Música y su banquete de 5.000 cubiertos en el Parque Güell ha sido el propósito de actuar como nacionalista, en vista de la derrota de sus rivales de la izquierda. Si una vez se dijo que el nacionalismo no tenía derecha, hoy la oración se ha vuelto pasiva.

La nota culminante de Cambó ha sido la de rectificar conductas anteriores. Para él la Lliga es Cataluña y ellos, los lligueros, van a presentar, en ofensiva constante y permanente, el pleito de Cataluña en el Congreso. Primero la oficialidad de la lengua en la región y la cooficialidad en el Congreso; después la petición de la autonomía integral de Cataluña, con más decisión que el programa mínimo de Solidaridad, pues

TEATRO PRINCIPAL ★ GERONA  
 Gran acontecimiento artístico  
 Unico gran concierto

SINFÓNICA DE BARCELONA  
 PROFESORES 80

MAESTRO LAMOTE DE GRIGNON

Domingo 11 de junio de 1916

Detalles y encargos Casa Sobrequés Reits

aquello era una confederación de fuerzas, y ahora, por disposición de los amos del caserón de la plaza de la Cucurulla, sigue la *unidad*.

No creemos en la eficacia de estos propósitos. Ni por su personal, ni por los intereses que deben defender, la J. Liga actuará a lo feniano, a lo Parnell, ni a lo nacionalista de los irlandeses en la Cámara de los Comunes.

No rompen con las instituciones; son partidarios de la expansión territorial en el Norte de África; escuchan la voz de la Iglesia; llevan sedimentos mauristas; son reaccionarios y en las luchas del pueblo contra el Poder, hoy como ayer, servirán al segundo.

Por esto estimamos fraseología pura todo lo dicho el domingo pasado. Si le concediésemos valor sería el de bravocunadas lanzadas para hacer efecto en la Corte.

No puede ser el regionalismo el paladín de Cataluña. Comandita política de aprovechados, en el Ayuntamiento, en la Diputación y en el Parlamento harán obra negativa. Los que acusaron de contemplativos a Pi y Margall, no realizarán nada de su programa ni dejarán tras sí una obra como *Las Nacionalidades*.

No pasarán de monaguillos de Maura y La Cierva ni de lacayos de los Borbones que cuando escriben versos increpan, pero que en la realidad sostienen para su propio bienestar y medro.

EL JUGADOR

Era la media noche cuando abandonó la mesa de juego. Había perdido toda su fortuna. Instintivamente tomó el camino de su casa. Su cabeza ardía. Aplastaba su cerebro un peso enorme.

Y pensó.

Pensó en su familia, en su mujercita que, a esa hora, debía esperarlo temblando de frío, y de zozobra, al lado de su hijo durmiendo. ¿Qué les diría?

El cielo, cubierto de estrellas, resplandecía indiferente sobre su frente pálida.

De vez en cuando, un trasnuchador con el cuello del gabán subido hasta las orejas, marchando deprisa, pasaba por su lado mirando con desconfianza.

Y el miserable volvía la cara con miedo de ser conocido, de que le leyeran en el rostro la infamia cometida.

Llegó.

Con la mano convulsa, metió la mano en la cerradura, y tembló al escuchar el ruido de los goznes que gemían.

La voz del remordimiento gritó en ese instante en su conciencia.

Sintió que un puñal le destrozaba las entrañas.

—¿Eres tú?

Y dos brazos le estrecharon y unos labios le besaron en los suyos.

—¡Mira! Es una cosa terrible. Estaba pensando en que lo habíamos perdido todo; en que no teníamos ya donde colocar la

cuna de nuestro hijo. ¿Qué tontería, verdad?

—¿Y si fuera cierto?

Lo dijo con tono frío, seco, con un tono del que, conociendo su falta, pretende evitar el castigo haciendo sentir la superioridad de sus fuerzas materiales.

Quedóse la mujercita con los ojos muy abiertos casi espantada.

Porque un misterioso presentimiento decía la verdad a su corazón.

Luego con una mano apoyada en la cuna del niño:

—¿Qué importaría?— dijo— una madre siempre encuentra con que darle de comer a su hijo.

Y había tal majestad en su actitud, tan fiera altivez en su mirada, que el miserable cayendo de rodillas:

—¡Perdón!—gritó deshecho en lágrimas.

Desde ese día—continuó Nicolás—Tomás fué el mejor de los esposos y el más honrado de los hombres. Vencido por la virtud de una madre, de la madre de su hijo, no quiso ser menos que ella, y obrero infatigable del trabajo, rehizo con creces la fortuna que había perdido.

LEON TOLSTOI.

LA GUERRA

ROGER CASEMENT

El drama individual más grande de esta guerra ha sido hasta ahora el de Sir Roger Casement. Había sido uno de los cónsules in-

gleses más distinguidos, quizás el único cónsul que gozaba de reputación universal. Su celebridad llegó al máximo como revelador de las crueldades cometidas en Putumayo con los indígenas por los explotadores europeos del caucho. El Gobierno inglés le tenía en muy alta estima. En muestra de ello, le había otorgado un título nobiliario. Al recibirlo del ministro de Estado, Sir Edward Grey, Casement le escribió una conmovida carta de gratitud para él y para el Rey. Nadie hubiera dicho que este funcionario británico, tan mimado de la fortuna, llevaba dentro un reo de alta traición.

Poco después de estallar la guerra, apareció en Alemania. Escribió artículos y folletos contra Inglaterra, en favor de su país, Irlanda. Fué por los campos de prisioneros invitando a los irlandeses a alistarse en una brigada que combatiría al lado de Alemania contra Inglaterra. En el caso de triunfar Alemania, caso seguro según Casement, los alemanes libertarian a Irlanda del yugo británico y se establecería una República. Su prédica no tuvo éxito; la mayor parte de los prisioneros irlandeses se burló de su locura; hubo quien, exasperado, llegó a golpearle; muchos le silbaron e insultaron; sólo alguno que otro se alistó en la quimérica brigada.

Llevado a Irlanda por un submarino alemán, a ser la chispa de la insurrección feniana, fué detenido prontamente, junto con uno de los ilusos irlandeses que le acompañaron. Hace unos días se le ha conducido ante un Tribunal inglés para fundamentar contra él,

con testigos y documentos, la acusación. De resultas de esa prueba ha sido procesado y la causa se verá dentro de unas semanas ante el Tribunal Supremo. El delito de que se le acusa es de alta traición fuera del reino.

Algunas gentes irresponsables y leguleyas han creído ver alguna semejanza entre los fusilamientos de Irlanda y el fusilamiento de Ferrer, y se han extrañado de que no haya habido análogas protestas en el mundo entero. Burdo es el sofisma abogadesco; pero no estarán de más algunas consideraciones. Ante todo, la semejanza es una ficción. Los rebeldes fusilados—nadie encuentra moralmente justificados esos fusilamientos, aunque jurídicamente hayan estado en regla—fueron cogidos con armas en la mano o fueron convictos y confesos de haber organizado o sostenido la insurrección. Ferrer, en cambio, no fué cogido con las armas en la mano ni se adujeron pruebas que demostraran su participación en el levantamiento de Barcelona. Se le fusiló sin pruebas; por eso protestó el mundo civilizado. A los rebeldes irlandeses se les ha fusilado por un delito categóricamente demostrado; por eso no ha habido protesta internacional. Bárbara será toda ley que condena a muerte a un individuo; pero si existe en la mayor parte de los países, con el consentimiento público, y si conforme a ella se fusila a reos convictos y confesos, el hecho no tiene ninguna paridad con el de un fusilado sin pruebas.

He aquí otro rebelde, Roger Casement, sobre cuya culpabilidad contra el Estado inglés no hay ya ninguna duda. Aunque se le fusilase y el mundo callase, no habría contradicción en ello respecto del caso Ferrer. Pero lo más probable es que no se le fusile. Y si sucede esto, si se le perdona la vida a un delincuente de alta traición, ¿qué

dirán entonces los que llevan en el alma el espectro de Ferrer, el fusilado sin pruebas? Se sabía que a los asesinos les atrae el lugar de sus crímenes; pero se ignoraba que el tema de ellos atrajera también a sus abogados.

(De España).

## Academia de Corte

### SISTEMA VIRGILI

DIRIGIDO POR LA PROFESORA

D.<sup>a</sup> Baltasara Comas

Calle Platería, 30, 2.<sup>a</sup>

## CRONICA

En Barcelona ha fallecido don Ricardo Rahola y Llorens, hermano político del Senador por esta provincia don Federico Rahola y primo de nuestro querido director.

El señor Rahola venía desempeñando un elevado cargo en la Compañía Trasatlántica, gozando de grandes simpatías en aquellas oficinas y talleres por su carácter afable y su laboriosidad.

Su muerte ha sido muy sentida por cuantos tuvieron ocasión de tratarle.

Reciban su afligida viuda doña María Rahola, sus hijos Francisco, Luisa y Josefina, su hermana doña Carolina y demás familia la expresión de nuestro sentido pésame.

D. E. P.

Ha sido nombrado presidente del Sindicato Agrícola de Vilajuiga don Francisco Casadevall.

Ha sido trasladado a Madrid el oficial de cuarta clase de esta intervención don Jose Manuel Armiñán, nombrando para sustituirle a don Darío Valdés que servía en Zamora.

Mañana publicaremos íntegro el discurso pronunciado por nuestro ilustre amigo señor Fernández del Pozo, en el Congreso, copiado del *Diario de sesiones*.

Después de una serie de éxitos obtenidos en Bilbao se despidió anoche del público de dicha población, la orquesta Sinfónica de Barcelona dirigida por el maestro Lamote, dando a conocer la obra póstuma del malogrado compositor Usandizaga *Mendi-Mendijon*, que le valió una estruendosa ovación.

La propia orquesta dará mañana un escogido concierto en el Teatro Bretón de Aro y proseguirá luego su *tournee* artística por Logroño, Valencia, Tortosa, Reus, y terminará en esta con el que efectuará el día 11 de junio en nuestro Teatro Principal, el cual ha despertado un inusitado entusiasmo entre los amantes de la buena música.

Conocidas de todos son las gestiones activas de los señores Matheu y Llobet, Gobernador civil y Alcalde, a fin de solucionar el grave conflicto que amenazaba a la ciudad, por la falta de trigo, gestiones que han sido coronadas por el éxito, pues el Ministro de Hacienda señor Alba, haciéndose cargo del estado gravísimo por carencia de este artículo, ha dado órdenes al Gobernador de Barcelona para que no ponga dificultades para la entrega de los trigos que, procedentes de la Argentina, llegaron al puerto de Barcelo-

na en los vapores *Júpiter* y *No viembre*, de cuyo cargamento tenían una gran partida comprada dos fabricantes de esta ciudad y uno de Bañolas.

Por este resultado, felicitamos de nuevo a los señores Llobet y Matheu,

Esto solamente soluciona el conflicto de que aquí quedásemos sin harina para amasar el pan; pero, ahora viene otro conflicto, el de la subida de precio de este artículo desde el jueves próximo, que, por afectar a la clase trabajadora, es tan grave o más que el otro problema.

El día primero de junio se verificará en Ullá la fiesta del Arbol a la que han sido invitados el Alcalde de esta ciudad señor Llobet, el Gobernador civil señor Matheu y el Inspector de primera enseñanza señor Ibarz.

Ha celebrado sesión la junta de instrucción pública presidida por el gobernador.

Ha marchado a Madrid don Jaime Roure.

## TORNERIA DE MADERA

DE

## TARRADELLAS HERMANOS

### Movida con fuerza eléctrica

*Mecedoras lona, sillas peneas, modelos para fundiciones y todo lo concerniente al Ramo para fábricas, ebanisterías y carpinterías.*

*Se tornean y marcan bolas de billar.*

ACEQUIA 9.—GERONA  
*Frente a la Energía Eléctrica de Cataluña.*

Imp. de EL AUTONOMISTA.

**EL REUMATISMO, LA GOTAY EL ARTRITISMO**  
SON VENCIDOS TOMANDO LA VERDADERA  
**PIPERAZINE·MIDY.**  
GRANULADA EFERVESCENTE  
La única que disuelve el **92%** del ácido URICO

# TALLER DE BICICLETAS de JOSE SURROCA

Perfección en esmaltes y niquelados.

Accesorios, especialidad en los neumáticos

Se venden máquinas de ocasión. Nuevas desde 160 ptas. Usadas desde 50

**GRAN PRONTITUD VERDADERA ECONOMIA**

Calle Mercaders, 17, Gerona

# FUMADORES

SI QUEREIS CONSERVAR VUESTRA SALUD

pedid siempre

EL ACREDITADO



# PAPEL JORDA

# Wertheim

Máquinas para coser, bordar  
y hacer calceta

**CÉLEBRES MAQUINAS RAPIDAS** montadas  
con armazón a bolas que facilita su marcha ligerísima y sin cansancio.

**ÚLTIMA NOVEDAD MESAS CAN-  
TOS REDONDOS, PATENTE DE LA CASA WERTHEIM**



Elegancia, Solidez y Comodidad para apoyar los brazos.  
Bicicletas y máquinas especiales para toda clase de industria  
Accesorios para toda clase de máquinas WERTHEIM,  
Singer, Naumann etc., etc., a precios baratísimos.



: : : : Enseñanza de coser y bordar GRATIS : : : :



GRAN TALLER DE REPARACIONES. No comprar sin antes visitar esta casa.  
Entrada libre ☉☉ Ventas a plazos y al contado.  
PIDANSE CATÁLOGOS QUE SE DAN GRATIS

# Aurora

COMPANÍA ANÓNIMA DE SEGUROS

CAPITAL SUSCRITO 10.000,000 PESETAS.

CAPITAL DESEMBOLSADO 3.000,000 PESETAS.

Consúltense sus tarifas y condiciones para Seguros de

**INCENDIOS**

Seguros Marítimos y Seguros de VALORES

DOMICILIO SOCIAL BILBAO. En el edificio de su propiedad.

Subdirector en Gerona: Don José Gómez Mirla, Ciudadanos, 3.

Teléfonos: Urbano 85. -- Interurbano 61.

Funciona de acuerdo con las prescripciones de la novísima Ley de Seguros de 14 Mayo de 1900.

AUTORIZADO POR LA COMISARIA DE SEGUROS.

## CENTRO COMERCIAL ADMINISTRATIVO

DE

# José Gómez Mirla

Corredor de Comercio y Agente de Negocios matriculado

Tramitación de toda clase de expedientes.—Gestión y despacho de asuntos en las oficinas públicas.—Cobro de abonares y resguardos de la Caja General de Ultramar.—Representación de Ayuntamientos, Sociedades, fabricantes, comerciantes y particulares.—Habilitación de clases Pasivas.—Despacho de licencias de caza, pesca y arma.—Compra-venta de valores con póliza y negociación de toda clase de cupones.

Representantes en Barcelona y Madrid.

Ciudadanos 3 y Berrerías Viejas 4, GERONA. || Teléfonos: URBANO 85. INTERURBANO 61.

## GRAN BALNEARIO

DE LA SOCIEDAD ANONIMA

# VICHY CATALÁN

Situado entre la Estación y el pueblo de Caldas de Malavella (Gerona)

Establecimiento de primer orden.—Temporada de 1.º de Mayo á 30 de Octubre  
DISTANCIA DE BARCELONA:

En tren ligero 2 horas y 30 minutos; en tren correo 3 horas

Aguas minero-medicinales, termales de 60°, alcalinas, bicarbonatadas y sódicas. Sin rival para el reumatismo, las diabetes y afecciones del estómago, hígado y bazo.

Estas aguas de reputación universal, solo se venden embotelladas y las botellas llevan todos los distintivos con el nombre de la SOCIEDAD ANONIMA VICHY CATALAN. Llamamos la atención de los consumidores y muy particularmente de los enfermos, para que no se dejen sorprender admitiendo como idénticas a nuestras aguas otras artificiales que se ofrecen en este mercado con nombres de fuentes imaginarias que sólo son marcas de fábrica y no fuentes de origen.

De venta en todas partes

Dirección: Rambla de las Flores, 18, ent.º - Barcelona.